

NOTA DE PRENSA

Embargoed 7 May 2020, 12:00 CET

La Red Tramontana III (Francia – Italia – Polonia – Portugal – España), entre los ganadores de los Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra 2020

Bruselas / la Haya, 7 de mayo de 2020

Previamente a la celebración del Día de Europa de este año (9 de mayo), la Comisión Europea y Europa Nostra están orgullosos de anunciar los ganadores de los Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra 2020. Los premios de mayor prestigio en el campo del patrimonio en Europa han sido concedidos a 21 logros ejemplares de 15 países europeos. Entre los ganadores de este año está la **Red Tramontana III**, una colaboración entre Francia, Italia, Polonia, Portugal y España en la categoría de Investigación.

Los amantes y defensores del Patrimonio de Europa y del resto del mundo pueden [votar online](#) por sus premiados favoritos y decidir el proyecto que ganará este año el **Premio del Público**. En estos tiempos de confinamiento y distanciamiento social, la Comisión Europea y Europa Nostra esperan conseguir que un gran número de personas conozcan los proyectos premiados este año y compartan los nombres de sus tres ganadores favoritos. **El Premio del Público será anunciado después del verano. Los ganadores del Gran Premio, que recibirán 10.000 euros cada uno, también serán anunciados en ese momento.**

“La crisis del COVID-19 ha dejado claro lo necesarios que son el patrimonio cultural y la cultura para las personas y las comunidades de toda Europa. En un momento en que millones de europeos están socialmente separados, nuestro patrimonio cultural continúa, más que nunca, uniendo a la gente. Los ganadores de este año de los Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra son ejemplos inspiradores y poderosos que contribuyen a una Europa más cercana, más unida y más resistente,” dijo **Mariya Gabriel**, Comisaria Europea de Innovación, Investigación, Cultura, Educación y Juventud.

“En estos tiempos difíciles, nuestros galardonados, con sus historias de éxito sobre cómo la adversidad puede ser superada mediante la experiencia, la dedicación y el trabajo en equipo, son verdaderos mensajeros de esperanza. Estos ejemplares proyectos premiados demuestran que el patrimonio cultural es vital para nuestra recuperación mental y física del trauma causado por la pandemia. Nuestro patrimonio compartido y sus custodios pueden contribuir de muchas maneras: desde hacer accesible el contenido cultural a través de soluciones digitales creativas hasta emprender obras concretas de restauración y rehabilitación como un acto de renacimiento social y económico para nuestras ciudades y pueblos,” declaró Hermann Parzinger, Presidente Ejecutivo de Europa Nostra.

Los Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra fueron creados en 2002 por la Comisión Europea y gestionados desde entonces por Europa Nostra, la Voz Europea de la Sociedad Civil comprometida con el Patrimonio Cultural. Los Premios cuentan con el apoyo del programa de la Unión Europea “Creative Europe”.

Los premiados han sido seleccionados por [jurados](#) independientes compuestos por expertos en patrimonio de toda Europa a través de la evaluación de las candidaturas presentadas por particulares y organizaciones de 30 países europeos. Los Jurados también decidieron conceder tres **Premios Europa Nostra** a destacados proyectos de patrimonio de países europeos que no participan en el Programa Creative Europe, concretamente Suiza y Turquía.

En 2020, también serán premiados con los Premios Especiales ILUCIDARE dos proyectos elegidos entre las candidaturas presentadas a los Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra. Los Premios Especiales ILUCIDARE serán anunciados el 28 de mayo. ILUCIDARE es un Proyecto fundado por Horizon 2020 con el objetivo de establecer una red internacional de promoción del patrimonio como un recurso para la innovación y las relaciones internacionales.

CONTACTS

Europa Nostra

Audrey Hogan, Programmes Officer
ah@europanostra.org,
T. +31 70 302 40 52; M. +31 63 1 17 84 55
Joana Pinheiro, Communications Coordinator
M. +31 6 34 36 59 85

European Commission

Susanne Conze, susanne.conze@ec.europa.eu
+32 2 2980236

Hispania Nostra

Bárbara Cordero
General Coordinator
barbara@hispanianostra.org
+34 648836880

Red Tramontana III

Luís Gomes da Costa
info@re-tramontana.org

TO FIND OUT MORE

About each winning project:

[Information and jury's comments](#),
[Photos](#) and [Videos](#) (in high resolution)

[Press release in various languages](#)

[Creative Europe website](#)

[Commissioner Gabriel's website](#)

www.re-tramontana.org

Premiados 2020

(por orden alfabético de países)

Conservación

[Rubens' Garden Screen and Garden Pavilion, Antwerp, BELGIUM](#)

[Hvar's Arsenal, CROATIA](#)

[Epitaphs of the University Church of Leipzig, GERMANY](#)

[The Museum of Fine Arts, Budapest, HUNGARY](#)

[Basilica of Santa Maria di Collemaggio, L'Aquila, ITALY](#)

[LocHal, Tilburg, THE NETHERLANDS](#)

[Bodegas Subterráneas y Lagares Tradicionales El Cotarro, Moradillo de Roa, Burgos, SPAIN](#)

[The Iron Bridge, Shropshire, UNITED KINGDOM](#)

Investigación

[Red Tramontana III, FRANCE/ITALY/POLAND/PORTUGAL/SPAIN](#)

[Turin Papyrus Online Platform \(TPOP\), ITALY](#)

[Scanning for Syria, THE NETHERLANDS](#)

Dedicación

[Mr. Don Duco, THE NETHERLANDS](#)

Educación, Formación y Sensibilización

[Cross-border Collaboration for European Classical Music, CZECH REPUBLIC](#)

[Arolsen Archives Online, GERMANY](#)

[The Secret Life of a Palace, Gödöllő, HUNGARY](#)

[Uccu Roma Informal Educational Foundation, HUNGARY](#)

[Auschwitz. No hace mucho. No muy lejos, POLAND/SPAIN](#)

[The Ambulance for Monuments, ROMANIA](#)

Los **Premios Europa Nostra** han sido concedidos a tres importantes proyectos de países europeos que no participan en el Programa de la Unión Europea "Creative Europe".

Conservación

[Manor Farm of Bois de Chênes, SWITZERLAND](#)

Dedicación

[Société de Lecture, Geneva, SWITZERLAND](#)

Educación, Formación y Sensibilización

[SARAT - Safeguarding Archaeological Assets of Turkey, TURKEY](#)

Red Tramontana III, Francia/Italia/Polonia/Portugal/España

La Red Tramontana III constituye un estudio profundizado del patrimonio inmaterial de comunidades rurales y de montaña europeas, con el objetivo de salvaguardar y revitalizar ese patrimonio a través de su documentación y amplia difusión. El estudio es el resultado de una asociación entre ocho socios principales, de cinco países diferentes: Francia, Italia, Polonia, Portugal y España, con más de 50 entidades asociadas. El proyecto se benefició del apoyo del programa Europa Creativa de la Unión Europea, el cual financió el 60% del proyecto, y el resto ha sido recaudado entre los socios.

Actualmente, el patrimonio inmaterial de las comunidades rurales y de montaña se enfrenta a múltiples amenazas, como la disminución del conocimiento y de la práctica de sus tradiciones, la destrucción del medio ambiente y del paisaje y su marginación en el contexto de la globalización. Las comunidades mismas también se enfrentan a una serie de problemas sociales, como el aumento del desempleo juvenil. Sin embargo, estos desafíos también brindan la oportunidad de establecer nuevos recursos e investigar y experimentar con nuevas formas de cohesión social, cultural y económica.

El patrimonio inmaterial de las comunidades rurales y de montaña es inmensamente diverso y rico, y su documentación es extremadamente importante para su preservación y revitalización. Con ese fin, la Red Tramontana ha realizado investigaciones, creado publicaciones, organizado talleres artísticos, y eventos culturales, apoyando directamente a artistas en estas áreas. La participación de la comunidad en estos procesos fue crucial, ya que el acceso a este patrimonio a menudo es limitado.

El proyecto Red Tramontana III expande y se basa en el trabajo realizado durante el proyecto Red Tramontana I (2012-2013) y el proyecto Red Tramontana II (2014-2015). En estas fases anteriores, la red Tramontana realizó más de 1.200 investigaciones de campo relacionadas con la lingüística, la antropología, los paisajes sonoros y la etnomusicología, entre otras. Se recogieron registros fotográficos, escritos y audiovisuales. Una base de datos con este material está ahora disponible en un portal Internet bien estructurado, que es de considerable importancia para el estudio y la promoción de la cultura en estas regiones. Además de las actividades de investigación, se organizaron seminarios, actividades educativas, exposiciones y proyecciones multimedia en colaboración con numerosas instituciones, universidades, escuelas, fundaciones, bibliotecas y museos.

Los resultados de la investigación también se utilizaron para crear un programa educativo desarrollado basándose en la cooperación. En este proyecto participaron todos los 8 socios del proyecto: Binaural Nodar, Audiolab, Akademia Profil, Bambun, Eth Ostau Comengés, LEM-Italia, Nosauts de Bigorra y Numériculture Gascogne, cada uno creando un proyecto que involucraba a todos los demás socios, con el fin de fomentar la cooperación internacional y el intercambio cultural.

“Este proyecto promueve una idea de identidad europea, y específicamente del patrimonio de sus montañas, que es común en toda Europa. Es un excelente ejemplo de cooperación internacional entre investigadores con experiencia en varios campos de estudio. La metodología utilizada en el proyecto es replicable en otros contextos europeos y tiene el potencial de poder aplicarse en todo el continente”, dijo el jurado.

Más Información

Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra: algunos datos y cifras

Los [Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra](#) fueron creados en 2002 por la Comisión Europea y gestionados desde entonces por Europa Nostra. Reconocen y fomentan las mejores prácticas relacionadas con la conservación del patrimonio, su gestión, investigación, voluntariado, educación y comunicación. De esta manera, contribuyen a reforzar el reconocimiento público del Patrimonio Cultural como un recurso estratégico para la sociedad y la economía europeas. Los Premios están patrocinados por el Programa de la Unión Europea “Creative Europe”.

Los Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra han servido para potenciar el sector del patrimonio en Europa destacando las buenas prácticas, fomentando el intercambio de conocimientos entre fronteras y conectando a las partes interesadas en redes más amplias. También estos premios han supuesto mayores beneficios para los premiados, tales como una mayor difusión a nivel nacional e internacional, financiación y aumento del número de visitantes. Han incrementado además el interés del público en general por nuestro patrimonio común. Estos Premios son por lo tanto una herramienta clave para promocionar el patrimonio europeo.

En los últimos 18 años, organizaciones y particulares de **39 países** han presentado a estos premios **3.150 candidaturas**. Teniendo en cuenta el número de proyectos presentados por cada **país**, **España** ocupa el primer lugar con 542, seguida por **Italia** con 318 proyectos y el **Reino Unido** con 308. En relación con las distintas **categorías**, el mayor número de proyectos presentados corresponde a Conservación (1,794), seguida de Educación, Formación y Sensibilización (601), Investigación (395) y, finalmente, Dedicación especial al Patrimonio (360).

Desde 2002, los distintos jurados han premiado **533 proyectos de 34 países**. **España** encabeza la lista con 70 premios, en segundo lugar **Reino Unido** con 62, y en tercer lugar **Italia** con 47. Por **categorías**, la de

Conservación tiene el mayor número de premios (300), seguida por Educación Formación y Sensibilización (89), Dedicación especial al Patrimonio (78), y, por último, Investigación (66).

Se han concedido un total de **123 Grandes Premios** de 10,000 Euros a los proyectos más notables elegidos entre los premiados. La Convocatoria para los Premios 2021 está abierta. Los formularios se pueden descargar en la [website](#) de Europa Nostra dedicada a los Premios. En la página web de Hispania Nostra (www.hispanianostra.org) podrán encontrar la traducción de las bases de la convocatoria.

Europa Nostra

[Europa Nostra](#) es la voz de la sociedad civil comprometida en la salvaguarda y la promoción del Patrimonio Cultural y Natural de Europa. Es una Federación pan-Europea de Organizaciones No Gubernamentales relacionadas con el Patrimonio, apoyada por una amplia red de instituciones públicas, organizaciones privadas y particulares de más de 40 países. Fundada en 1963, es reconocida actualmente como la organización de patrimonio más representativa e influyente en Europa.

Europa Nostra trabaja para salvar los monumentos, sitios y entornos europeos en peligro, especialmente a través de [7 Most Endangered programme](#). Reconoce la excelencia mediante los Premios de Patrimonio Europeo / Premios Europa Nostra. También contribuye a la formulación y aplicación de estrategias y políticas europeas relacionadas con el patrimonio, a través del diálogo con las instituciones europeas y la coordinación de [European Heritage Alliance 3.3](#). Europa Nostra fue uno de los promotores y un participante importante de la sociedad civil en el Año Europeo del Patrimonio Cultural 2018 ([European Year of Cultural Heritage](#)). Europa Nostra está representada en España por [Hispania Nostra](#).

Creative Europe

[Creative Europe](#) es un programa de la Unión Europea para apoyar a los sectores culturales y creativos, permitiéndoles incrementar su contribución al empleo y al crecimiento. Con un presupuesto de 1.46 billones de euros para 2014-2020, apoya a organizaciones en los campos de patrimonio, artes escénicas, bellas artes, publicidad, cine, TV, música, y video juegos, así como a miles de artistas y profesionales del sector cultural y audiovisual. Esta financiación les permitirá llevar a cabo su trabajo a lo largo de Europa, llegar a nuevas audiencias y desarrollar las técnicas propias de la era digital.